

# CERTAMEN KARALITANVM

Gara di lingua e civiltà latina

V edizione 2023-2024



Sotto il patrocinio di



**AICC**  
Associazione Italiana  
di Cultura Classica  
Fondata nel 1897  
Insignita della Medaglia del Presidente della Repubblica nel 2015

Delegazione di Cagliari  
Atilia Pomptilla

# **Bando e Regolamento**

## **BANDO**

Il Liceo Classico “G.M. Dettori” di Cagliari, il Liceo Scientifico “A. Pacinotti” di Cagliari e il Liceo Scientifico e Linguistico “Pitagora” di Selargius, scuole appartenenti al *SODALICIUM LATINUM* (Rete SL), con il patrocinio dell’AICC – Associazione Italiana di Cultura Classica, del Comune di Cagliari e del Comune di Selargius, indicano la quinta edizione del *CERTAMEN KARALITANUM*.

Il *CERTAMEN KARALITANUM* è una competizione regionale di lingua e civiltà latina, rivolta agli studenti dei licei classici e scientifici della Sardegna.

Il *Sodalicium Latinum* vuole promuovere con il *Certamen* lo studio della civiltà della Roma antica, attraverso l’imprescindibile conoscenza della lingua latina, per una crescente valorizzazione del patrimonio culturale della classicità quale fondamento comune della civiltà occidentale.

Il *Certamen* rafforza i rapporti delle scuole coinvolte con il territorio, per sostenere lo sviluppo delle eccellenze scolastiche e motivare allo studio e al successo formativo gli studenti.

## **REGOLAMENTO**

### **Art. 1 Sede e data**

I licei sopraindicati indicano per l’anno scolastico 2023/2024 la quinta edizione del *Certamen Karalitanum*, competizione regionale di lingua e cultura latina, che si svolgerà, per i licei classici, in data lunedì **6 maggio 2024, dalle ore 9:30 alle 12:30**, presso il liceo “Dettori”, e per i licei scientifici, in data mercoledì **8 maggio 2024, dalle ore 9:30 alle 12:30**, presso il liceo “Pacinotti” e, **dalle ore 9:30 alle 13:30**, presso il liceo “Pitagora”.

### **Art. 2 Sezioni di gara e prove**

Il *Certamen Karalitanum* è articolato in due sezioni e cinque categorie:

- a) **Sezione liceo classico:**

a1) Categoria Juniores: traduzione di un brano in lingua latina commisurato alle competenze di traduzione della **classe seconda liceo classico**.

a2) Categoria Seniores: traduzione di un brano in lingua latina commisurato alle competenze di traduzione della **classe quarta liceo classico**.

**b) Sezione liceo scientifico:**

b1) Categoria Juniores: traduzione di un brano commisurato alle competenze di traduzione della **classe seconda liceo scientifico**.

b2) Categoria Seniores: traduzione di un brano commisurato alle competenze di traduzione della **classe terza liceo scientifico**.

b3) Categoria Civiltà (classi quarte e quinte liceo scientifico). Gli autori selezionati per questa edizione sono i seguenti: Cicerone, Lucrezio, Virgilio, Orazio (Autori gruppo A); Seneca, Petronio, Tacito, Apuleio (Autori gruppo B). Per ogni gruppo di Autori, sarà predisposta una traccia e lo studente avrà facoltà di scelta tra le due tracce. La prova consisterà nell'elaborazione di un testo argomentativo-espositivo di interpretazione, analisi linguistico-stilistica e commento storico-letterario di un brano di autori latini fornito in traduzione.

### **Art. 3 Scelta della sezione e della categoria di gara**

La sezione e la categoria per la quale si intende concorrere deve essere indicata al momento dell'iscrizione e ogni scuola potrà iscrivere un massimo di tre studenti per ciascuna categoria.

### **Art. 4 Modalità di iscrizione, autorizzazione dei genitori e liberatoria immagini**

Le domande di partecipazione dovranno essere compilate utilizzando l'allegato A al bando e dovranno essere inviate per posta elettronica **entro il 27 aprile 2024** ai seguenti indirizzi:

**Sezione liceo classico:** [certamenclassico.edizione2024@gmail.com](mailto:certamenclassico.edizione2024@gmail.com).

**Sezione liceo scientifico:** [certamenscientifico.edizione2024@gmail.com](mailto:certamenscientifico.edizione2024@gmail.com).

Ciascuna scuola partecipante dovrà inviare, unitamente alle domande di iscrizione, le autorizzazioni dei genitori o le autocertificazioni degli studenti maggiorenni per l'uscita didattica (**Allegato B**) e le dichiarazioni liberatorie sulla privacy (**Allegato C**), pena l'esclusione dalla gara.

## **Art. 5 Modalità di svolgimento della prova**

La prova si svolgerà in date e in sedi diverse per le differenti sezioni di gara:

### **lunedì 6 maggio 2024 Sezione liceo classico**

*Juniores*, presso il Liceo Classico *Dettori*, in via Cugia 2, Cagliari;

*Seniores* presso il Liceo Classico *Dettori*, in via Cugia 2, Cagliari.

Il tempo a disposizione per la prova è di tre ore per le Categorie *Juniores* e *Seniores*.

I partecipanti si presenteranno alle ore 9:00, presso il Liceo *Dettori*, dove saranno accolti dalla Commissione organizzatrice, in modo che la prova inizi alle 9:30.

Le modalità di svolgimento della prova sono quelle previste per i pubblici concorsi.

La vigilanza, durante lo svolgimento della prova, è assicurata dalla Commissione organizzatrice. È consentito l'uso del dizionario di Latino nella versione cartacea per entrambe le categorie, *Juniores* e *Seniores*. Non è consentito, durante le prove, l'utilizzo di telefoni cellulari o di altri dispositivi elettronici. Ogni tentativo di plagio o di ricorso a sussidi diversi dai vocabolari comporta l'esclusione dalla gara. Non è permesso ad alcun partecipante allontanarsi dall'aula durante lo svolgimento della prova.

La Commissione organizzatrice garantisce la segretezza delle prove e la *privacy* dei candidati.

### **mercoledì 08 maggio 2024 Sezione liceo scientifico**

*Juniores*, presso il Liceo Scientifico *Pacinotti*, in via Liguria 9, Cagliari;

*Seniores* presso il Liceo Scientifico *Pacinotti*, in via Liguria 9, Cagliari;

*Civiltà* presso il Liceo Scientifico *Pitagora*, in via I Maggio, Selargius.

Il tempo a disposizione per la prova è di tre ore per le Categorie *Juniores* e *Seniores* e di quattro ore per la Categoria *Civiltà*. I partecipanti si presenteranno alle ore 9:00 presso il Liceo scientifico della categoria prescelta, dove saranno accolti dalla Commissione organizzatrice, in modo che la prova inizi alle 9:30.

Le modalità di svolgimento della prova sono quelle previste per i pubblici concorsi.

La vigilanza, durante lo svolgimento della prova, è assicurata dalla Commissione organizzatrice. È consentito l'uso del dizionario di Latino nella versione cartacea per le classi seconde (categoria *Juniores*); cartaceo o digitale per le terze (categoria *Seniores*); dei dizionari di Latino e Italiano nella sola versione cartacea per la prova di *Civiltà*. Si precisa che la versione digitale del dizionario di Latino sarà fornita, su preventiva richiesta dell'interessato da far pervenire unitamente alla

scheda di iscrizione, dall'istituto scolastico ospitante su dispositivo mobile *Apple* gestito attraverso *Jamf School*. Non è consentito, durante le prove, l'utilizzo di telefoni cellulari o di altri dispositivi elettronici. Ogni tentativo di plagio o di ricorso a sussidi diversi dai vocabolari comporta l'esclusione dalla gara. Per le prime tre ore non è permesso ad alcun partecipante di allontanarsi dal locale in cui si svolge la prova.

La Commissione organizzatrice garantisce la segretezza delle prove e la *privacy* dei candidati.

#### **Art. 6 Commissione esaminatrice**

La Commissione è formata da docenti di scuola secondaria superiore, anche a riposo, che non abbiano propri alunni in gara.

#### **Art. 7 Scelta e valutazione delle prove**

Le prove sono scelte dalla Commissione esaminatrice. A conclusione dei lavori di valutazione delle prove, la Commissione redige la graduatoria dei primi tre classificati di ciascuna sezione e proclama i vincitori. In caso di mancata assegnazione, i premi non attribuiti in una sezione potranno, eventualmente, essere assegnati come *ex aequo* in altre sezioni. La Commissione esaminatrice potrà attribuire menzioni speciali per le altre prove ritenute meritevoli. Non verrà stilata una classifica degli altri partecipanti.

#### **Art. 8 Proclamazione dei vincitori e cerimonia di premiazione**

I vincitori saranno proclamati ad insindacabile giudizio della commissione esaminatrice. La cerimonia di premiazione avverrà in data **22 maggio 2024, alle ore 16:00**, presso i locali del Liceo Classico "G.M. Dettori", Via Cugia 2, Cagliari. Ogni concorrente riceverà un attestato di partecipazione.

#### **Art. 9 Spese di viaggio**

Le spese di viaggio sono a carico dei partecipanti o delle istituzioni scolastiche di appartenenza.

#### **Art. 10 Informativa per il trattamento dei dati personali**

Secondo il disposto dell'Articolo 13 Regolamento U.E. 2016/679 - G.D.P.R. si comunica che il Titolare del Trattamento dei dati personali dei partecipanti è il Liceo Classico Statale "G.M. Dettori" di Cagliari, nella persona della Dirigente Scolastica Monica Ruggiu.



## Allegato A

### Scheda di partecipazione al *Certamen Karalitanum*

Nome e cognome del partecipante	
Luogo e data di nascita	
Classe di appartenenza	
Scuola di appartenenza: denominazione, città, provincia, cap., indirizzo	
Recapiti della scuola: telefono, email	
Sezione e categoria per la quale si concorre	

Il/la partecipante dichiara di aver preso visione del regolamento del *Certamen Karalitanum* e di accettarlo integralmente.

Luogo e data.....

Firma (l'esercente la patria potestà sul minore o lo studente, se maggiorenne)

.....

**Per il liceo classico inviare alla mail:**

**[certamenclassico.edizione2024@gmail.com](mailto:certamenclassico.edizione2024@gmail.com)**

**Per il liceo scientifico inviare alla mail:**

**[certamenscientifico.edizione2024@gmail.com](mailto:certamenscientifico.edizione2024@gmail.com)**

## Allegato B

### **Autorizzazione per la partecipazione al *Certamen Karalitanum***

Il/la  
sottoscritto/a.....  
Genitore  
dell'alunno/a.....  
Classe.....  
Scuola.....

AUTORIZZA il/la proprio/a figlio/a

a recarsi autonomamente presso il liceo ..... per svolgere la prova, esonerando  
l'Istituto di provenienza da ogni responsabilità relativa al tragitto da percorrere per raggiungere la  
sede di svolgimento della gara.

Luogo e data.....

Firma (l'esercente la patria potestà sul minore o lo studente, se  
maggiorenne)

.....

**Per il liceo classico inviare alla mail:**

**[certamenclassico.edizione2024@gmail.com](mailto:certamenclassico.edizione2024@gmail.com)**

**Per il liceo scientifico inviare alla mail:**

**[certamenscientifico.edizione2024@gmail.com](mailto:certamenscientifico.edizione2024@gmail.com)**

**Allegato C TUTELA DELLA PRIVACY DEI MINORI**  
**DICHIARAZIONE LIBERATORIA PER FOTOGRAFIE E RIPRESE VIDEO nell'ambito del**  
***Certamen Karalitanum***  
**(D.Lgs. 196/2003 “Codice in materia di protezione dei dati personali” Regolamento Europeo sulla**  
**privacy GDPR 2016/679)**

Il sottoscritto/la sottoscritta

genitori/tutori/e dell'alunno/a.....  
iscritto/a alla classe.....

dell'Istituto.....nell'A.S.

2023/2024

avendo letto l'informativa per il trattamento dei dati personali sotto riportata

danno/dà il consenso

non danno/dà il consenso

affinché l'Istituzione scolastica “Liceo Classico Dettori” di Cagliari, nella persona del Dirigente Scolastico tratti le immagini relative al/alla proprio/a figlio/a secondo le finalità e modalità di trattamento espresse dalla suddetta informativa allegata.

Luogo e data.....

In fede

.....

(firma dei genitori/tutori)

## **Informativa sulla privacy (ai sensi dell'art. 14 del GDPR Regolamento UE 679/2016)**

Gentile interessato che fornisce al Liceo Classico Dettori di Cagliari i suoi dati personali, desideriamo informarLa che il “Regolamento Europeo 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al Trattamento dei Dati Personali, nonché alla libera circolazione di tali dati” (da ora in poi GDPR) prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. L'Istituto, in qualità di “Titolare” del trattamento, ai sensi dell'articolo 13 del GDPR, pertanto, Le fornisce le seguenti informazioni:

Finalità del trattamento: nell'ambito della manifestazione “*Certamen Karalitanum*”, insegnanti ed educatori, realizzeranno materiale con immagini (fotografie, registrazioni, filmati, ecc.) riguardanti i ragazzi partecipanti soltanto per iniziative scolastiche promosse dagli Istituti facenti parte del “*Sodalicium Latinum*” e inerenti attività di formazione, di documentazione e di divulgazione, di mostre, seminari, convegni tramite supporti cartacei e telematici.

Lo scambio di esperienze, la produzione di materiale da lasciare alle famiglie e la circolazione degli elaborati realizzati esclusivamente da alunni e insegnanti, dovrà essere l'unico scopo per la divulgazione di detto materiale.

Il Dirigente Scolastico del Liceo Classico Dettori di Cagliari assicura che le immagini e le riprese audiovideo realizzate dalle scuole, potranno essere utilizzate esclusivamente per documentare, divulgare e valorizzare le attività organizzate dalle scuole.

Non si consentirà l'uso dell'immagine in contesti che pregiudichino la dignità personale ed il decoro dei ragazzi e comunque per uso e/o fini diversi da quelli sopra indicati.

Modalità di trattamento dei dati: i dati personali da Voi forniti formeranno oggetto di operazioni di trattamento nel rispetto della normativa sopracitata e degli obblighi di riservatezza cui è ispirata l'attività degli Istituti. Tali dati verranno trattati sia con strumenti informatici sia su supporti cartacei sia su ogni altro tipo di supporto idoneo, nel rispetto delle misure di sicurezza previste dal GDPR.

In particolare gli Istituti tratteranno le immagini/video per documentare e divulgare e valorizzare le attività organizzate dalle scuole del “*Sodalicium Latinum*” tramite:

il sito web di Istituto

i canali social dell'Istituto

stampati editi dalla scuola stessa e quant'altro prodotto per fini didattici e promozionali

siti web e canali social della rete di scuole *SODALICIUM LATINUM*, delle associazioni e

Istituzioni che patrocinano il presente bando

(vedi punto 1 dello stesso).

organi di stampa e media televisivi.

Obbligatorietà o meno del consenso: il conferimento dei Suoi dati è facoltativo. Il mancato consenso non permetterà l'utilizzo dei dati del soggetto interessato per le finalità sopra indicate.

Titolare e Responsabile del Trattamento: il Titolare e Responsabile del trattamento è il Liceo Classico Dettori di Cagliari.

Diritti dell'interessato: in ogni momento potrà esercitare i Suoi diritti nei confronti dei titolari del trattamento, ai sensi degli art. da 15 a 22 e dell'art. 34 del GDPR.

Periodo di conservazione: i dati raccolti verranno conservati per un arco di tempo non superiore al conseguimento delle finalità per le quali sono trattati (“principio di limitazione della conservazione”, art.5, GDPR) e/o per il tempo necessario per obblighi di legge.

La verifica sulla obsolescenza dei dati conservati in relazione alle finalità per cui sono stati raccolti viene effettuata periodicamente.

Per presa visione dell'Informativa (firma dei genitori): \_\_\_\_\_

**Per il liceo classico inviare alla mail:**

**[certamenclassico.edizione2024@gmail.com](mailto:certamenclassico.edizione2024@gmail.com)**

**Per il liceo scientifico inviare alla mail:**

**[certamenscientifico.edizione2024@gmail.com](mailto:certamenscientifico.edizione2024@gmail.com)**

**TUTELA DELLA PRIVACY STUDENTI MAGGIORENNI**  
**DICHIARAZIONE LIBERATORIA PER FOTOGRAFIE E RIPRESE VIDEO**  
**nell'ambito del**

*Certamen Karalitanum*  
**(D.Lgs. 196/2003 “Codice in materia di protezione dei dati personali” Regolamento**  
**Europeo sulla privacy GDPR**  
**2016/679)**

Il sottoscritto/a.....alunno/a  
iscritto/a alla classe.....  
dell'Istituto.....  
nell'A.S. 2023/2024,

avendo letto l'informativa per il trattamento dei dati personali di cui all'art.12 del regolamento del bando.

- dà il consenso
- non dà il consenso

affinché l'Istituzione scolastica Liceo Classico Dettori di Cagliari nella persona del Dirigente Scolastico tratti le immagini relative al/alla proprio/a figlio/a secondo le finalità e modalità di trattamento espresse dalla suddetta informativa allegata.

Luogo e data.....

In fede

.....

(firma dello/a studente/studentessa)

## **Informativa sulla privacy (ai sensi dell'art. 14 del GDPR Regolamento UE 679/2016)**

Gentile interessato che fornisce al Liceo Classico Dettori di Cagliari i suoi dati personali, desideriamo informarLa che il “Regolamento Europeo 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al Trattamento dei Dati Personali, nonché alla libera circolazione di tali dati” (da ora in poi GDPR) prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. L'Istituto, in qualità di “Titolare” del trattamento, ai sensi dell'articolo 13 del GDPR, pertanto, Le fornisce le seguenti informazioni:

Finalità del trattamento: nell'ambito della manifestazione “*Certamen Karalitanum*”, insegnanti ed educatori, realizzeranno materiale con immagini (fotografie, registrazioni, filmati, ecc.) riguardanti i ragazzi partecipanti soltanto per iniziative scolastiche promosse dagli Istituti facenti parte del “*Sodalicium Latinum*” e inerenti attività di formazione, di documentazione e di divulgazione, di mostre, seminari, convegni tramite supporti cartacei e telematici.

Lo scambio di esperienze, la produzione di materiale da lasciare alle famiglie e la circolazione degli elaborati realizzati esclusivamente da alunni e insegnanti, dovrà essere l'unico scopo per la divulgazione di detto materiale.

Il Dirigente Scolastico del Liceo Classico Dettori di Cagliari assicura che le immagini e le riprese audiovideo realizzate dalle scuole, potranno essere utilizzate esclusivamente per documentare, divulgare e valorizzare le attività organizzate dalle scuole.

Non si consentirà l'uso dell'immagine in contesti che pregiudichino la dignità personale ed il decoro dei ragazzi e comunque per uso e/o fini diversi da quelli sopra indicati.

Modalità di trattamento dei dati: i dati personali da Voi forniti formeranno oggetto di operazioni di trattamento nel rispetto della normativa sopracitata e degli obblighi di riservatezza cui è ispirata l'attività degli Istituti. Tali dati verranno trattati sia con strumenti informatici sia su supporti cartacei sia su ogni altro tipo di supporto idoneo, nel rispetto delle misure di sicurezza previste dal GDPR.

In particolare gli Istituti tratteranno le immagini/video per documentare e divulgare e valorizzare le attività organizzate dalle scuole del “*Sodalicium Latinum*” tramite:

il sito web di Istituto

i canali social dell'Istituto

stampati editi dalla scuola stessa e quant'altro prodotto per fini didattici e promozionali

siti web e canali social della rete di scuole *SODALICIUM LATINUM*, delle associazioni e

Istituzioni che patrocinano il presente bando

(vedi punto 1 dello stesso).

organi di stampa e media televisivi.

Obbligatorietà o meno del consenso: il conferimento dei Suoi dati è facoltativo. Il mancato consenso non permetterà l'utilizzo dei dati del soggetto interessato per le finalità sopra indicate.

Titolare e Responsabile del Trattamento: il Titolare e Responsabile del trattamento è il Liceo Classico Dettori di Cagliari.

Diritti dell'interessato: in ogni momento potrà esercitare i Suoi diritti nei confronti dei titolari del trattamento, ai sensi degli art. da 15 a 22 e dell'art. 34 del GDPR.

Periodo di conservazione: i dati raccolti verranno conservati per un arco di tempo non superiore al conseguimento delle finalità per le quali sono trattati (“principio di limitazione della conservazione”, art.5, GDPR) e/o per il tempo necessario per obblighi di legge.

La verifica sulla obsolescenza dei dati conservati in relazione alle finalità per cui sono stati raccolti viene effettuata periodicamente.

Per presa visione dell'Informativa: \_\_\_\_\_

**Per il liceo classico inviare alla mail:**

**[certamenclassico.edizione2024@gmail.com](mailto:certamenclassico.edizione2024@gmail.com)**

**Per il liceo scientifico inviare alla mail:**

**[certamenscientifico.edizione2024@gmail.com](mailto:certamenscientifico.edizione2024@gmail.com)**